

**DOCTORA PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGESIMA DE QUITO**

0000028

Quito, 12 de mayo de 2014

PROTOCOLIZACIÓN No. 2014-17-01-040-P00 3371

DEL

PODER

QUE OTORGAN

**WUHAN SURVEYING-GEOTECHNICAL
RESEARCH INSTITUTE
CO., LTD., OF MCC**

**A FAVOR DEL SEÑOR
ZHONGJUN LU**

CUANTIA: INDETERMINADA

A.Z

(DI.4ta,

COPIAS)



Dr. Paola Andrade Torres

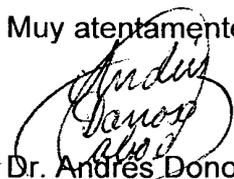
Donoso Calvo
Asesoría Jurídica

0000029

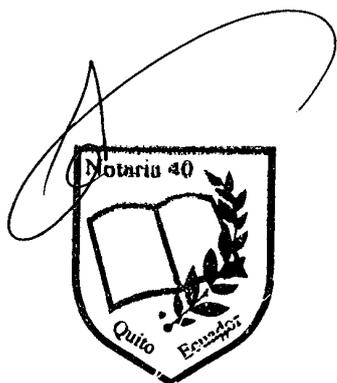
Señora Notaria:

Sírvase incorporar a su protocolo el documento adjunto, que contiene el poder general otorgado por Wuhan Surveying-Geotechnical Research Institute Co., Ltd of MCC, compañía de nacionalidad china, a favor del señor Zhongjun Lu, en la ciudad de Wuhan, Provincia de Hubei, de la República Popular China, debidamente legalizado por el Consulado del Ecuador en Beijing.

Muy atentamente,



Dr. Andrés Donoso Calvo
Mat. 4453 C.A.P.



Dr. Paol^o Andrade Torres

Av. 12 de Octubre N25-18 y Coruña, Edif. Artigas Mezanine
Telefax (593-2) 250 74 32
Quito - Ecuador

鄂
意


14057788-001 1/1 ②
厄瓜多尔 EDCM 420
M

公 证 书

中 华 人 民 共 和 国
湖 北 省 武 汉 市 钢 城 公 证 处

授权委托书

0000030

本签署人，朱小友，为中冶集团武汉勘察研究院有限公司（注册地址：中国湖北省武汉市青山区冶金大道17号，以下简称“本公司”）法定代表人。经公司董事会的正式授权，在此特授权陆钟军先生（中国国籍，身份证号码：452123198402281055；工作单位：中冶集团武汉勘察研究院有限公司；职务：马鞍山分公司副总工）担任本公司在厄瓜多尔共和国的常驻代表，代表本公司行使法律、司法和法外处决代表的权力，以及执行公司所有必要活动或合同的签订，特别是接听投诉和履行义务。该常驻代表有权代表本公司办理以下事宜：

- a) 购买、出售、租赁、抵押、管理动产和不动产，或依法签订任何与之相关的合同；
- b) 依法进行金融交易；有权开立、关闭和管理银行账户；
- c) 向国税局（厄瓜多尔国家税务机关）办理获取、更新或取消纳税人登记手续或任何经营管理事宜；
- d) 参与行政和司法程序，作为原告或被告，有权做出让步并委任律师。

被授权人可转授全部或部分权利。

授权期限-本授权委托书自签字盖章之日起有效，有效期为无期限。

中冶集团武汉勘察研究院有限公司

法定代表人（签字）：

2014年2月



Dr. Paola Andrade Torres

公 证 书

(2014)鄂钢城证字第 280 号

申请人：中冶集团武汉勘察研究院有限公司，住所：湖北省武汉市青山区冶金大道 17 号。

法定代表人：朱小友，男，公民身份号码：420107196507150573。

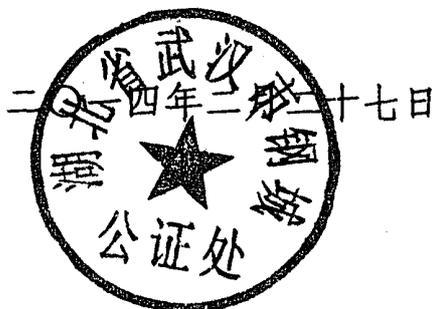
公证事项：印鉴

兹证明中冶集团武汉勘察研究院有限公司的法定代表人朱小友于二〇一四年二月二十七日来到我处，在本公证员的面前确认，前面的《授权委托书》上“中冶集团武汉勘察研究院有限公司”及其法定代表人的印鉴是其所为。

中华人民共和国湖北省武汉市钢城公证处

公证员

彭卫扬



XVI54535426

Z.Y.W.K.F.W.[2014]No.063

El firmante, Zhu Xiaoyou, representante legal de "Wuhan Surveying-Geotechnical Research Institute Co., Ltd of MCC" (con domicilio social en No. 17, Avenida Yejin, Distrito Qingshan, Ciudad Wuhan, provincia de Hubei, China), en lo sucesivo "la Sociedad", debidamente autorizado por la Junta Directiva de la Sociedad, por el presente, otorga Poder General al señor Lu Zhongjun (de nacionalidad china, No. de ID: 452123198402281055; Unidad de trabajo: Wuhan Surveying-Geotechnical Research Institute Co., Ltd of MCC; cargo: subdirector de la empresa sucursal en Maanshan) como representante permanente de la Sociedad en la República del Ecuador, con capacidad para ejercer la representación legal, judicial y extrajudicial de la Sociedad, y amplias facultades para realizar todos los actos o contratos que sean necesarios, especialmente para contestar demandas y cumplir las obligaciones contraídas. No obstante sus amplias facultades, se le autoriza especialmente para:

- a) Comprar, vender, arrendar, hipotecar, administrar o celebrar cualquier contrato previsto en la ley, en relación con bienes muebles e inmuebles;
- b) Celebrar transacciones financieras permitidas por la ley; podrá abrir, cerrar y administrar cuentas bancarias;
- c) Actuar ante el Servicio de Rentas Internas (oficina de impuestos del Estado Ecuatoriano) para obtener, actualizar o cancelar el Registro Único de Contribuyentes, o realizar cualquier gestión;
- d) Intervenir en procesos administrativos y judiciales, como actor o demandado, con facultad de transigir y designar procurador judicial.

El Apoderado podrá delegar este poder total o parcialmente.

PLAZO.- El presente poder tiene validez por un plazo indefinido, desde la fecha de la firma.

Wuhan Surveying-Geotechnical Research Institute Co., Ltd of MCC"

Representante legal (*firma*): Zhu Xiaoyou

26 de febrero de 2014



ACTA NOTARIAL

(2014) E. G. C. Z. Zi n.º 280

Solicitante: Wuhan Surveying-Geotechnical Research Institute Co., Ltd of MCC, domicilio social: No. 17, Avenida Yejin, Distrito Qingshan, Ciudad Wuhan, Provincia de Hubei.

Representante legal: Zhu Xiaoyou, varón, número de identidad de ciudadano: 420107196507150573.

Materia: sello

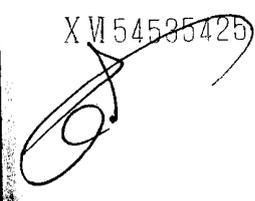
Por la presente doy fe de que Zhu Xiaoyou, Representante legal de Wuhan Surveying-Geotechnical Research Institute Co., Ltd of MCC, se ha personado el 27 de Febrero de 2014 en esta notaría, y ha confirmado ante mí que había estampado el sello "Wuhan Surveying-Geotechnical Research Institute Co., Ltd of MCC" y el sello del Representante legal en el antecedente "PODER GENERAL".

A 27 de Febrero de 2014.

Notario: Peng Weiyang (sello)

Notaría de Gangcheng del Municipio de Wuhan de la
Provincia de Hubei (sello)
República Popular China

XV 54535425



0000333



认字第14057788-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和公证
员彭卫扬的签名（印章）属实。



中华人民共和国外交部
一等秘书
四年三月七日

徐新



CONSULADO GENERAL DEL ECUADOR EN BEIJING



LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 363/2014

Quien suscribe JUAN JOSE FIERRO GRANADOS, TERCER SECRETARIO VICECONSUL en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de JINGYUAN XU, 1ER SEC. DEP. LEGALIZACIONES CANCELLERIA CHINA que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador.

BEIJING, 12 de Marzo del 2014

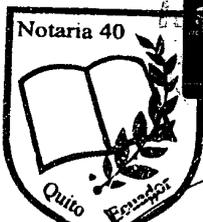
Juan Jose Fierro Granados

JUAN JOSE FIERRO GRANADOS
TERCER SECRETARIO VICECONSUL

Arancel Consular: III 15.8

Valor: US \$ 50,00

LEG<<6>> <<BEIJING>> <<773242>>



Dr. Paola Andrade Torres

RAZON DE PROTOCOLIZACION: A petición del doctor Andres Donoso Calvo esta fecha y en ocho fojas útiles, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Cuadragésima del Cantón Quito, cuyo archivo se halla actualmente a mi cargo, EL PODER QUE OTORGAN WUHAN SURVEYING-GEOTECHNICAL RESEARCH INSTITUTE CO., LTD., OF MCC A FAVOR DEL SEÑOR ZHONGJUN LU que antecede quedando incorporado al protocolo de esta Notaria de todo cuanto doy fe. Quito, doce de mayo de dos mil catorce.



Dra. Paola Andrade Torres,
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

Dr. Paola Andrade Torres

Se Protocolizó ante mí, en fe de ello confiero esta TERCERA COPIA CERTIFICADA, debidamente firmada y sellada en Quito, doce de mayo del año dos mil catorce.



DOCTORA PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

Dr. Paola Andrade Torres



Imprimir



0000034

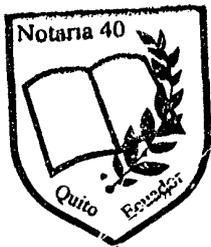


2014-17-01-040-P003371

Doctora. Paola Andrade Torres
NOTARIO CUADRAGESIMO DEL CANTÓN QUITO
EXTRACTO

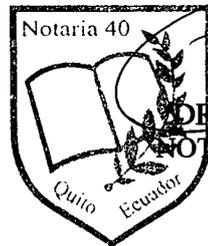
Escritura No.	2014-17-01-040-P003371			No. De Fojas.	8	
ACTO O CONTRATO						
PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS						
FECHA						
2014-05-12 15:27:35						
OTORGANTES						
OTORGADO POR						
Persona	Nombres/ Razón social	Documento de identidad	No. Identificación	Nacionalidad	Calidad	Nombre de la persona que le representa
Persona Natural	WUHAN SURVEYING- GEOTECHNICAL RESEARCH INSTITUTE CO, LTD OF MCC,	Documento Análogo		Chino	Compareciente	
A FAVOR DE						
Persona	Nombres/ Razón social	Documento de identidad	No. Identificación	Nacionalidad	Calidad	Nombre de la persona que le representa
Persona Natural	ZHONGJUN LU	Documento Análogo		Chino	Compareciente	
OBJETO (Cosa cantidad o hecho materia del contrato)						
poder						
UBICACION						
PROVINCIA	CANTON	PARROQUIA	DIRECCION			
PICHINCHA	QUITO					
CUANTIA DEL ACTO O CONTRATO						
INDETERMINADA						


 DOCTORA. PAOLA ANDRADE TORRES
 NOTARIA CUADRAGESIMA DEL CANTON QUITO



Dr. Paola Andrade Torres

ZÓN: Mediante Resolución No. SCV.IRQ.DRASD.SAS.2014.2563, dictada el veinte y siete de junio del presente año, por el Abogado Alvaro Guivernau Becker, Intendente de Compañías de Quito Subrogante, fueron calificados de suficientes los documentos otorgados en el exterior y protocolizados en la Notaria Cuadragésima del Distrito Metropolitano de Quito, el 12 de mayo de 2014; y autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador a la compañía extranjera WUHAN SURVEYING-GEOTECHNICAL RESEARCH INSTITUTE CO., LTD. OF MCC de nacionalidad china, conceder el permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas y calificar de suficiente el Poder otorgado por el Representante Legal de la compañía a favor del señor Zhongjun Lu, de nacionalidad china.- Tomé nota de este particular al margen de las respectivas matrices.- Quito, a uno del mes de julio del año dos mil catorce.-



Dr. PAOLA ANDRADE TORRES
NOTARIA CUADRAGÉSIMA DE QUITO

Dr. Paola Andrade Torres





TRÁMITE NÚMERO: 40309

00000006

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN: QUITO
RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

EN LA CIUDAD DE QUITO, QUEDA INSCRITA LA RESOLUCION APROBATORIA, ASI COMO LA ESCRITURA Y/O PROTOCOLIZACION QUE SE PRESENTÓ EN ESTE REGISTRO, CUYO DETALLE SE MUESTRA A CONTINUACIÓN:

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	25718
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	14/07/2014
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	2426
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

NO APLICA

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
FECHA ESCRITURA:	12/05/2014
NOTARÍA:	NOTARIA CUADRAGESIMA
CANTÓN:	QUITO
Nº. RESOLUCIÓN:	RESOLUCIÓN: SCV.IRQ.DRASD.SAS.2014.2563
FECHA RESOLUCIÓN:	27/06/2014
AUTORIDAD QUE APRUEBA:	INTENDENTE DE COMPAÑÍAS SUBROGANTE
NOMBRE AUTORIDAD QUE EMITE LA RESOLUCIÓN:	AB. ALVARO GUIVERNAU BECKER
PLAZO:	0
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	WUHAN SURVEYING-GEOTECHNICAL RESEARCH INSTITUTE CO. LTD. OF MCC.
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS CAPITAL/CUANTÍA:

NO APLICA

Registro de Datos Públicos
del Cantón Quito



0000007

5. DATOS ADICIONALES:

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTACIÓN PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA SUCURSAL EN ECUADOR DE LA CIA. CHINA WUHAN SURVEYING-GEOTECHNICAL RESEARCH INSTITUTE., LTD.OF MCC Y PODER OTORGADO POR ESTA CIA. AL SR. ZHONGJUN LU, ANTE LA NOTARÍA N° 42 DEL D.M.Q., DRA. PAOLA ANDRADE TORRES, DE 12 DE MAYO DE 2014.

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 14 DÍA(S) DEL MES DE JULIO DE 2014

AB. MARCO LEON SANTAMARIA - (DELEGADO POR RESOLUCIÓN N° 002-RMQ-2014)
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. 6 DE DICIEMBRE N5E-78 Y GASPAR DE VILLAROEL

